



SOCIETAT CATALANA DE BIOLOGIA
FILIAL DE L'INSTITUT D'ESTUDIS CATALANS

Carrer del Carme, 47
08001 Barcelona

Núm. 226
Novembre 2010

QUÈ CAL SABER?

ELS PÍXELS

El terme **pixel** (noteu que és un terme adaptat a l'ortografia del català i que s'escriu amb accent, no com l'original anglès *pixel*) és un acrònim lexicalitzat de l'expressió *picture element*. És un terme molt comú en l'àmbit de la informàtica, a causa del preu assequible que tenen els dispositius de visualització des de fa unes quantes dècades (recordeu que el terme genèric per a referir-nos a aquests aparells és **pantalla**, i no hem de dir *display*, encara que sigui una pantalla petita). El pixel és la 'unitat mínima d'informació en què resulta dividida una imatge en sotmetre-la a un escombratge electrònic'; per tant, és també, la unitat corresponent a la **resolució d'imatge** dels dispositius de visualització.

Recentment, el TERMCAT ha normalitzat uns quants mots derivats d'aquest terme. El verb relacionat és **pixelar**, que significa 'fer perdre nitidesa a una imatge, o a part d'una imatge, engrandint els pixels que la componen fins a fer-los distingibles a la vista'. Diem, per exemple, que una imatge *està pixelada*.

També tenim el substantiu **pixelació**, que significa 'acció de pixelar una imatge o part d'una imatge'. No l'hem de confondre amb **pixelat -ada**, que, a més de ser el participi del verb *pixelar*, és l'efecte resultant de la pixelació d'una imatge o de part d'una imatge'. Per exemple, *la pixelació d'aquesta imatge ha produït un pixelat desagradable*.

El que no hem de dir és *pixelitzar*, *pixelització* i d'altres formes semblants. De vegades sentim aquests mots, per influència de l'anglès (que admet *pixelation*, *pixelization* i d'altres variants). Tampoc no hem de compondre aquests derivats amb *ela* geminada, sinó amb una sola *ela*, encara que en anglès, de vegades, veiem escrit *pixelation*.

Finalment, no hem de confondre *pixelació* amb **pixilació**, que és un terme usat en les arts audiovisuals que significa 'tècnica de filmació en què els actors són filmats efectuant pauses entre fotograma i fotograma, o suprimint fotogrames del continuïum del moviment, a fi que el resultat final ofereixi moviments propis d'una animació artificial'.